



Modulo (Programma pluriennale 2024-2027) per la presentazione di richieste semplificate per il finanziamento di provvedimenti nel traffico aereo (esame preliminare)

25.03.2024

Indirizzo per la presentazione di richieste semplificate (esame preliminare):

Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC)
Finanziamento speciale per il traffico aereo
CH-3003 Berna
spezialfinanzierung@bazl.admin.ch

La preghiamo di leggere attentamente il programma pluriennale 2024-2027 (disponibile sul sito internet del finanziamento speciale per il traffico aereo) prima di compilare il modulo!

Nome del/della richiedente
Descrizione del provvedimento

Introduzione

Secondo la legge sui sussidi (LSu; RS 616.1), gli aiuti finanziari sono concessi soltanto su domanda. Il presente modulo si rivolge a chi, prima di inviare la richiesta di contributi vera e propria, ne invia una semplificata affinché l'UFAC possa effettuare una valutazione preliminare del provvedimento pianificato per verificare se quest'ultimo soddisfa i criteri necessari per l'ottenimento dei contributi (**esame preliminare**). La presentazione di tale richiesta permette al/alla richiedente di ricevere, con un minimo impegno, un'indicazione relativa alle possibilità che il suo provvedimento sia finanziato.

Le informazioni importanti relative agli aiuti finanziari (basi giuridiche e obiettivi), i settori di promozione, i criteri per la concessione dei contributi ai provvedimenti così come ulteriori informazioni sulle richieste sono riportate nella Guida concernente le richieste per il finanziamento speciale di provvedimenti nel traffico aereo e nel programma pluriennale 2024-2027.

Le informazioni che le/i richiedenti sono tenute/i a fornire per un esame preliminare possono essere suddivise nelle seguenti categorie:

- informazioni relative al/alla richiedente (modulo K-A);
- informazioni relative al provvedimento (modulo K-B);

Le spiegazioni corrispondenti figurano sul modulo.

Per garantire una valutazione rapida e uniforme delle singole richieste semplificate, i/le richiedenti hanno a disposizione un modulo standard. Le richieste che non utilizzano tale modulo non sono ammesse. Dato che l'esame preliminare si basa su informazioni sommarie, il suo **esito non è giuridicamente vincolante**.

Le richieste semplificate, redatte in una delle lingue ufficiali della Svizzera o in inglese, devono essere inviate **al più tardi entro il 31 maggio** in formato elettronico al seguente indirizzo e-mail:

spezialfinanzierung@bazl.admin.ch

Modulo K-A Informazioni relative al/alla richiedente

K-A1 Forma giuridica dell'impresa e recapiti del/della richiedente

Impresa iscritta nel registro del commercio:	Forma giuridica:
Indirizzo e sede commerciale:	
Cognome, nome (contatto per la corrispondenza):	Funzione/posizione:
Telefono:	E-mail:

K-A2 Tipo ed entità delle attività commerciali del/della richiedente

Indicare il tipo e l'entità delle attività commerciali del/della richiedente (menzionare solo le più importanti):

Modulo K-B Informazioni relative al provvedimento

Affinché la Confederazione accordi gli aiuti finanziari è necessario che la realizzazione del provvedimento produca in Svizzera un effetto rilevante nel settore della protezione dell'ambiente, della prevenzione degli atti illeciti (security) o della sicurezza tecnica (safety). Le seguenti informazioni sono fondamentali per poter quantificare questo effetto.

K-B1 Descrizione del provvedimento

Descrivere brevemente il provvedimento (se il provvedimento riguarda un aeromobile, vi preghiamo di indicare l'immatricolazione, ad es. HB-ABC):

--

K-B2 Obiettivo del provvedimento

Descrivere brevemente l'obiettivo perseguito con la realizzazione del provvedimento:

--

K-B3 Effetto del provvedimento per il campo d'applicazione prescelto

Descrivere dettagliatamente l'effetto atteso del provvedimento sul campo d'applicazione prescelto (conformemente al capitolo B5: ambiente, security o safety). Esporre la situazione attuale e il risultato atteso. Indicare le basi, i metodi e le ipotesi sui quali si fonda l'effetto descritto. L'obiettivo deve essere quello di quantificazione nel modo più preciso possibile l'effetto del provvedimento. La spiegazione dell'efficacia del provvedimento è l'elemento chiave nella valutazione dell'UFAC per poter stabilire se presentare o meno una richiesta di aiuto finanziario. Sta al/alla richiedente spiegare all'UFAC l'effetto del provvedimento. Più dettagliata è la descrizione dell'effetto atteso, più specifico sarà il feedback.

Documenti che comprovano l'efficacia del provvedimento sono da allegare.

K-B4 Criterio della volontarietà

La realizzazione del provvedimento è giuridicamente obbligatoria (sancita per mezzo di legge, ordinanza, decisione, ordinanza del giudice)?	
<input type="checkbox"/>	Sì , il provvedimento è attuato interamente su base non volontaria . ☞ Attenzione: con ogni probabilità la richiesta non sarà approvata.
<input type="checkbox"/>	Il provvedimento è costituito da un elemento obbligatorio (ad es. esigenze minime) e da un elemento volontario (ad es. superamento delle esigenze minime). ☞ Attenzione: per l'approvazione della richiesta, molto probabilmente si potrà tenere conto solo della parte del provvedimento per la cui attuazione non sussiste alcun obbligo («elemento volontario»). <i>Poiché la valutazione della richiesta si basa unicamente sull'elemento volontario, è fondamentale che quest'ultimo sia descritto separatamente.</i>
<input type="checkbox"/>	No , il provvedimento è attuato interamente su base volontaria . ☞ Attenzione: con ogni probabilità la richiesta soddisfa interamente il criterio della volontarietà.

K-B5 Campo di applicazione del provvedimento

Indicare il campo di applicazione del provvedimento.

- Protezione dell'ambiente (art. 37d LUMin):** provvedimenti per limitare gli effetti del traffico aereo sull'ambiente
- Prevenzione di atti illeciti / security (art. 37e LUMin):** provvedimenti per prevenire atti illeciti compiuti contro il traffico aereo
- Sicurezza tecnica / safety (art. 37f LUMin):** provvedimenti per promuovere un elevato livello di sicurezza tecnica nel traffico aereo

K-B6 Attuazione del provvedimento (calendario e scadenze)

Provvedimento avviato il*:	Provvedimento concluso il:
*Nota: di regola non sono concessi sussidi per i costi insorti prima della decisione di attribuzione degli aiuti finanziari.	

K-B7 Finanziamento del provvedimento

Si prega di stimare il piano di finanziamento del provvedimento per quanto concerne i costi (eventualmente solo in relazione all'elemento volontario [➡ cap. B4]):

Piano di finanziamento	Importo	%
Parte coperta da finanziamento proprio (prestazione propria)		
Parte coperta da finanziamento esterno (a condizioni commerciali)		
Parte di finanziamento richiesta alla Confederazione (➡ finanziamento speciale per il traffico aereo)		
Parte coperta da altri sussidi richiesti/ottenuti, contributi di incentivazione, ecc.		
Totale		100%

Osservazioni / informazioni supplementari